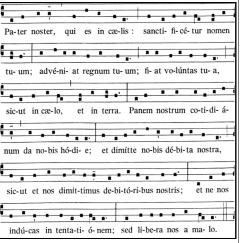
congregamur in unum. Recordare, P: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata Domine, Ecclesiae tuae toto orbe diffusae, unudi. Beatis qui ad cenam Agni vocati ut eam in caritate perficias una cum Papo nostro Benedicto et Episcopo nostro C: Domine, non sum dignus, ut intres Vincent et universo clero.

M emento etiam fratrum nostrorum, qui in spe resurrectionis dormierunt, omniumque in tua miseratione defunctorum et eos in lumen vultus tui admitte. Omnium nostrum, quaesumus, miserere, ut cum beata Dei Genetrice Virgine Maria beatis Apostolis et omnibus Sanctis, qui tibi a saeculo placuerunt, aeternáe vitae mereamur esse consortes, et te laudemus et glorificemus per Filium tuum Iesum Christum

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitate Spiritus Sancti, omnis honor et gloria per omnia saecula saeculorum. C: Amen.

P: Praeceptis salutaribus moniti et divina institutione formati, audemus dicere:



P: Libera nos, quaesumus, Domine, ab omnibus malis, da propitius pacem in diebus nostris, ut ope misericordiae tuae adiuti, et a peccato simus semper liberi et ab omni perturbatione securi: exspectantes beatam spem et adventum Salvatoris nostri Iesu Christi.

C: Quia tuum est regnum, et potestas, et gloria in saecula.

Domine Iesu Christe, qui dixisti Apostolis tuis; Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccata nostra, sed fidem Ecclesiae tuae; eamque secundum voluntatem tuam pacificare et coadunare digneris. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. **C: Amen.** 

P: Pax Domini sit semper vobiscum.C: Et cum spiritu tuo.P: Offerte vobis pacem.

C: Pax tecum

The choir sing the "Agnus Dei" then:

sub tectum meum, sed tantum dic verbo et sanabitur anima mea.

The Communion follows while the Choir sings

**The Communion Prayer** Videns Dominus flentes sorores Lazari ad monumentum, lacrimatus est coram Iudaeis, et clamabat: Lazare, veni foras: et prodiit ligatus manibus et pedibus, qui fuerat quatriduanus mortuus.

Seeing the sisters of Lazarus weeping at the tomb, the Lord wept before the Jews. Then he cried: Lazarus, here! Come out! And he who had been dead four days came out, his feet and hands bound.

#### The Choir then sings Antonio Lotti's "Miserere Mei"

The Postcommunion Prayer uaesumus, omnipotens Deus, ut inter € eius membra semper numeremur, cuius Corpori communicamus et Sanguini.

Almighty Father, by this sacrifice may we always remain one with your Son, Jesus Christ, whose body and blood we share

.... per Christum Dominum nostrum. C: Amen

**P:** Dominus vobiscum.

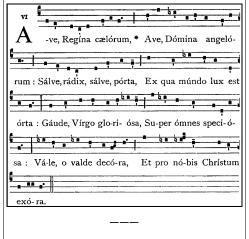
C: Et cum spiritu tuo.

P: Benedicat vos omnipotens Deus, Pater † + et Filius ++, et Spiritus ++ Sanctus

C: Amen.

P: Ite, missa est. C: Déo gratias

# **Recessional Marian Antiphon**



# ST MARY'S, CADOGAN STREET, SW3

1130HRS LATIN MASS

# Sunday 10th March 2011: 5TH Sunday of Lent

Missa "Doulce Mémoire" (Lassus): Ave Regina Coelorum (Lotti): Miserere Mei (Lotti)

In accord with Catholic Liturgical tradition, the Organ is not played at this Mass during Lent .

The Introit

I udica me Dus, et discerne causam meam de gente non sancta: ab homine iniquo et doloso eripe me: quia tu es Deus meus, et fortitudo mea. Ps. Emitte lucem tuam, et veritatem tuam: ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tobornacula tua. in tabernacula tua.

Give me justice, O God, and defend my cause

P: In nomine † Patris, et † Filii, et Spiritus † Sancti C: Amen

**P:** Dominus Vobiscum C: Et cum spiritu tuo

Sheet to take away

This is Your Personal Copy of the Mass

P: Fratres, agnoscamus peccata nostra, ut apti simus ad sacra mysteria celebranda.
C: Confiteor Deo omnipotenti et

Deum nostrum.

**P:** Misereatur nostri omnipotens Deus, et dimissis peccatis nostris, perducat vos ad vitam aeternam.

C: Amen

Please sit while the choir sings the "Kyrie Eleison" then, as there is no 'Gloria' during Lent, please stand while the Priest then says

The Collect

Q uaesumus, Domine Deus noster, ut in illa caritate, qua Filius tuus diligens mundum morti se tradidit, inveniamur ipsi, te opitulante, alacriter ambulantes.

Father, help us to be like Christ your Son, who loved the world and died for our salvation *Inspire us by his love, quide us by his example* 

**P:** .... per omnia saecula saeculorum. C: Amen

The First Reading A READING FROM THE PROPHET EZEKIEL

The Lord says this: I am now going to open your graves; I mean to raise you from your graves, my people, and lead you back to the soil of Israel. And you will know that I am the Lord, when I open your graves and raise you from

The Gradual

against the wicked; rescue me from deceitful and unjust men. You, O God, are my refuge.

Ps. O send forth your light and your truth; let these be my guide. Let them bring me to your holy mountain to the place where you dwell iracundis: ab insurgentibus in me exaltabis me: a viro iniquo eripies me.

In nomine † Patris, et † Filii, et Spiritus † Sancti

C: Amen

The Gradual

The Gradual

Liberator me, Domine, de inimicis meis: adoce me facere voluntatem tuam. V.

Liberator meus, Domine, de gentibus iracundis: ab insurgentibus in me exaltabis me: a viro iniquo eripies me.

Rescue me, Lord, from my enemies; teach me to do your will. V. The God who gives me redress

and subdues people under me: you saved me from my furious foes. You set me above my assailants. You saved me from violent men

#### The Second Reading FROM THE LETTER OF ST PAUL TO THE ROMANS

Confiteor Deo omnipotenti et vobis, fratres, quia peccavi nimis cogitatione, verbo, opere et interests, however, are not in the unspiritual, but omissione: mea culpa, mea culpa, in the spiritual, since the Spirit of God has made mea maxima culpa. Ideo precor his home in you. In fact, unless you possessed the beatam Mariam semper Virginem, Spirit of Christ you would not belong to him. omnes Angelos et Sanctos, et vos, Though your body may be dead it is because of fratres, orare pro me ad Dominum sin, but if Christ is in you then your spirit is life itself because you have been justified; and if the Spirit of him who raised Jesus from the dead is living in you, then he who raised Jesus from the dead will give life to your own mortal bodies through his Spirit living in you.

# P: Verbum Domini C: Deo Gratias

**Tract** 

Saepe expugnaverunt me a iuventute mea. Dicat nunc Israel: saepe expugnaverunt me a iuventute mea. Etenim non potuerunt mihi: supra dorsum meum fabricaverunt peccatores. Prolongaverunt iniquitatem sibi: Dominus iustus concidet cervices peccatorum.

They have pressed me hard from my youth, this is Israel's song. They have pressed me hard from my youth but could never destroy me. They ploughed my back like ploughmen, drawing long furrows. But the Lord who is just, has destroyed the yoke of the wicked

The Gospel

**P:** Dominus vobiscum C: Et cum spiritu tuo **P:** Sequentia sancti Evangelii secundum sister Maru, saying in a low voice, 'The Master is

C: Gloria

Lazarus, who anointed the Lord with ointment | weep there. and wiped his feet with her hair. The sisters sent | Mary went to Jesus, and as soon as she saw him this message to Jesus, 'Lord, the man you love is she threw herself at his feet, saying, 'Lord, if you ill.' On receiving the message Jesus said, 'This sickness will end not in death but in God's glory, and through it the Son of God will be glorified.'

who followed her, Jesus said in great distress, Jesus loved Martha and her sister and Lazarus, with a sight that came straight from the heart, yet when he heard that Lazarus was ill he stayed where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said, where he was for two more days before saying come and see.' Jesus wept; and the Jews said was said which was said which we was said which was sai to the disciples, 'Let us go to Judaea.' The 'See how much he loved him!' But there were disciples said, 'Rabbi, it is not long since the Jews wanted to stone you; are you going back blind man, could he not have prevented this again?'

Jesus replied: 'Are there not twelve hours in the day? A man can walk in the daytime without stumbling because he has the light of this world to see by; but if he walks at night he stumbles, because there is no light to quide him.' He said that and then added, 'Our friend Lazarus is resting, I am going to wake him.' The disciples said to him, 'Lord, if he is able to rest he is sure to get better.' The phrase Jesus used referred to the death of Lazarus, but theu thought that by 'rest' he meant 'sleep', so Jesus put it plainly, 'Lazarus is

dead; and for your sake

'Let us go too, and die with him.'

On arriving, Jesus found that Lazarus had been free. in the tomb for four days already. Sethany is Many of the Jews who had come to visit Mary only about two miles from Jerusalem, and many and had seen what he did believed in him. Jews had come to Martha and Mary to sympathise with them over their brother. > When Martha heard that Jesus had come she went to meet him. Mary remained sitting in the house. Martha said to Jesus, If you had been here, my brother would not have died, but I know that, even now, whatever you ask of God, he will grant you.' 'Your brother' said Jesus to Patrem omnipotentem, factorem coeli et her 'will rise again.' Martha said, 'I know he will rise again at the resurrection on the last day.' *Jesus* said: 'I am the resurrection and the life.

If anyone believes in me, even though he dies he will live, and whoever lives and believes in me will never die. Do you believe this?'

Yes. Lord,' she said 'I believe that you are the Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero.

When she had said this, she went and called her Qui propter nos homines, et propter

here and wants to see you.' Hearing this, Mary t i b i D o m i n e got up quickly and went to him. Jesus had not yet come into the village; he was still at the place There was a man named Lazarus who lived where Martha had met him. When the Jews who ■ in the village of Bethany with the two were in the house sympathising with Mary saw sisters, Mary and Martha, and he was ill. It was her get up so quickly and go out, they followed the same Mary, the sister of the sick man her, thinking that she was going to the tomb to

man's death?' Still sighing, Jesus reached the

tomb: it was a cave with a stone to close the opening. Jesus said, 'Take the stone away.' Martha said to him, 'Lord, by now he will smell; this is the fourth day.' Jesus replied, 'Have I not told you that if you believe you will see the glory of God?' So they took away the stone. Then Jesus lifted up his eyes and said:

'Father, I thank you for hearing my prayer. I knew indeed that you always hear me, but I speak for the sake of all these who stand round me, so that they may believe it was you who sent me. When he had said this, he

I am glad I was not there because now you will cried in a loud voice, 'Lazarus, here! Come out!' believe. But let us go to him.' Then Thomas - The dead man came out, his feet and hands known as the Twin - said to the other disciples, bound with bands of stuff and a cloth round his face. Jesus said to them, Unbind him, let him go

P: Verbum Domini C: Laus tibi Christe

The Sermon

# P: CREDO IN UNUM DEUM

[Credo Setting I during Lent]

terrae, visibilium omnium, et invisibilium.

Et in unum dominum, Iesum Christum, Filium Dei unigenitum

Christ, the Son of God, the one who was to come I Genitum non factum, con-substantialem into this world.'

Genitum non factum, con-substantialem Patri: per quem omnia facta sunt.

coelis.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine:

(bow) ET HOMO FACTUS EST. Crucifixus etiam pro nobis: sub

Scripturas.

Et ascendit in coelum: sedet ad Ipse enim verus homo Lazarum flevit dexteram Patris.

vivificantem: qui ex Patre Filioque tuum in aeternitate laetantium. procedit.

Qui cum Patre et Filio simul adoratur, et deprecamur, socia exsultatione dicentes: conglorificatur: qui locutus est per Prophetas

Et unam, sanctam, catholicam, et apostolicam Ecclesiam.

Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.

Et exspecto resurrectionem mortuorum. Et 🕈 vitam venturi saeculi. Amen.

# **Bidding Prayers**

# The Offertory Prayer

Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo: retribue servo tuo: vivam, et custodiam sermones tuos: vivifica me secundum verbum tuum, Domine.

I will thank you, Lord, with all my heart. Bless your servant and I shall live and obey your word: Bu your word revive me. O Lord.

The Choir then sings Lotti's setting of the Lenten Marian Antiphon "Ave Regina Coelorum" while the Priest prepares the Gifts and incenses the Altar (then)

P: Orate Fratres ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem

nostram totiusque Ecclesiae suae COMMEMORATIONEM. sanctae

The Prayer over the Gifts Exaudi nos, omnipotens Deus. Et famulos tuos, quos fidei christianae eruditionibus imbuisti, huius sacrificii tribuas operatione mundari.

Almighty God, may the sacrifice we offer take away the sins of those whom you enlighten with the Christian faith

**P:** Per Christum Dominum nostrum

C: Amen

**P:** Dominus vobiscum

C: Et cum spiritu tuo **P:** Sursum Corda

C: Habemus ad Dominum

nostram salutem descendit de P: Gratias agamus Domino Deo nostro C: Dignum et iustum est

# The Preface of the 5th Sunday of Lent

verifixus etiam pro nobis: sub Vere dignum et iustum est aequum et Pontio Pilato passus et sepultus Vere dignum et iustum est aequum et salutare, nos\_tibi\_semper et ubique gratias agere: Domine Sancte Pater resurrexit tertia die, secundum omnipotens aeterne Deus: per Christum Dominum nostrum.

amicum, et Deus aeterus e tumulo Et iterum venturus est cum gloria, judicare | suscitavit, qui, humani generis miseratus, vivos et mortuos: cuius regni non erit ad novam vitam sacris mysteriis nos finis.

Et in Spiritum Sanctum, Dominum, et adducit. Per quem maiestatem tuam adorat exercitus Angelorum, ante conspectum quibus et nostras voces ut admitti iubeas

# The choir sina:

Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.

### Canon of the Mass II

(the priest may choose an alternative)

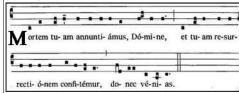
Vere sanctus es, Domine, fons omnis sanctitatis. Haec ergo dona, quaesumus, Spiritus tui rore santifica, ut nobis Corpus et 🛧 Sanguis fiant Domini nostri Iesu Christi. Qui cum Passioni voluntarie traderetur, accepit panem et gratias agens fregit, deditque discipulis suis

CCIPITE ET MANDUCATE EX HOC OMNES: A CCIPITE ET MANDUCATE EA HOC OMINIA.
HOC EST ENIM CORPUS MEUM, QUOD PRO VOBIS TRADETUR.

Simili modo, postquam cenatum est, accipiens et calicem, iterum gratias agens dedit discipulis dicens:

A CCIPITE ET BIBITE EX EO OMNES: HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI NOVI C: Suscipiat Dominus sacrificium de ET AETERNI TESTAMENTI QUI PRO VOBIS ET manibus tuis ad laudem et gloriam PRO MULTIS EFFUNDETUR IN REMISSIONEM nominis sui, ad utilitatem quoque PECCATORUM. HOC FACITE IN MEAM

P: Mysterium Fidei.



Memores et igitur mortis et resurrectionis eius, tibi, Domine, panem vitae et calicem salutis offerimus, gratias agentes quia nos dignos habuisti astare coram te et tibi ministrare.

Et supplices deprecamur ut Corporis et Sanguinis Christi participes a Spiritu Sancto